大槻清崇雜記 一

和書門
類 號 函 架 冊
三六〇七一 二二四 四 四

内閣文庫
類 號 冊 函 架
和書 三六〇七一 四 二四 一五〇

和書
三六〇七一號

内閣文庫
番號 和 36071
冊數 1 (1)
函號 150 163

150-163

国立公文書館
National Archives of Japan

内閣文庫

弘化三年丙午六月廿一日
和田孫兵衛上書
嘉永五年壬子
和蘭告密書御受取始末
唐紅毛商賣元代御定高
嘉永六年癸丑
浦賀奉行屆書
同年七月
長崎奉行手附馬場五郎左衛門等上書
嘉永六年癸丑
長崎風説書其他雜録

大槻清崇雜記

一

内閣文庫

国立公文書館
National Archives of Japan

弘化三年丙午六月廿一日

和田孫兵衛上書

国立公文書館
National Archives of Japan

弘化三丙午年六月廿一日相州浦賀沖江
異國船渡来之節御伺之義松平下総守様
江家来海岸防禦厳之義申聞書阿部伊勢
守様江意趣何之書付写
此度異國船渡来ニ付警衛船江戦士居乗組相
野比濱沖迄本船お固所生ル変此度ニ吳國船
彷徨不一通ゝ付帆被　仰渡ル吳要ニ
生ル事ハ難計ル吸帆ニ　仰渡ル節八貫
目以上ゝ大銃大和守様江御下総守様ニ而ニ

船ニ仕組ミ一信数大船ニ仕組申出ル孫国
惜ク損一ニ而御損ニ仰渡ル費用以上ニ大
銃数挺ニ多当ル条ニ付堂場ニ居合ル
大銃ハ目方重ク容易ニ船積難出来急速ニ
ニ合難旦海岸警衛大切ニ付而揚難ク仮令数
挺ニ大銃ニ而ハ仕掛ル船打十分ニ業ハ三
百目ヲ限リ或ニ付費目以上船仮ニ大銃数挺
多当ル条ニ当リ上ル要大和守様ニテモ大銃
多数ハ条ニ当ル若ニ中上ル要一大御損多厚
ニ成ニハ難ク当ル案当首ニ恐入残ル成ニ

ル空ル内ル船仮ニ大銃数多条ニ付多厚ニ
無ニ当ル ニ仰ク ル迷惑ニ存ル
一仮帆被 仰渡ニ節要ヲ生ル ハ何様ニ
策ノ無ニ当ル様ニ談ニ当ル大和守様ル家来大船
ニ大銃ヲ仕組実国船間近ク仮墨打拂ル方可
無当ニ中出ル要浦賀ル事ル国業ニ孤ニ而
ル成極ニ而ハ成ル様ル ニ付一旦ル帯ヲ下
リ中談ル当ル若中上墨大和守様元ル大船ニ
計策ハ表ル豆大船ニ大銃ヲ数挺仮墨打拂ニ
多無一通リ元ニ様ル ル第一進退ル自ル

毛上子石鉄砲を船に乗船して乗船に準数挺を無
を海に出し雑家石外見斗に而実用無し若敵船
をりお無ければ大船に居を打碎き一度
にて破船に及び仕無至れば大銃海に沈し当
船に者共も素分空敵溺死致不便ともの乃
こぶと中談也合浦型者に而中上に変日極
意と及し共或と付一意與力中に及内談共上
中上共方と中談為書し拙意與力中に内談仕
共変高以ふ許家に而今更右拙に或中出此陽
に而中此何談共ふ此陽に至り共方と

死を以て公儀に申諸陸共とり参し或に付
奉行如必死に覚悟に居共分談中共に付私共
方に而も必勝に利を極メ共ハ陸地に陣を
而上陸致共ハ打而而共殿に分参し要害堅
固に大船を日本に小船を以争戦致共ハ不
戦して敗北に姿眼家に拙ハ無而中上国に而
中談共変左拙に或に付に談ハ難出来分に
中共勢ひ難止共に付必敗軍と可存一度に軍
勢討死と覚悟お拙民国に民趣意お立大船
に大銃仕拙共而お俵船軍に者共ハ此陽に而

必死し若戦お陸の中与と中流を浦賀港
彼所江戸表の仕心得し要旨を呼出しと
浦賀奉行所直と大船六艘小人家江用立
積船を江参盗賊り百俵方八勝手次第と
し大船と て厳重お国メ其様子遣と付大船江
大銃を仕組お国其外中上其国右船八進
退自在成と付押送船江百目玉以上し筒
多数お仕組遣打し仕ると而銃鉄し者お選一
人ツヽ乗組右大船し百と一お国メ孫左浦賀
港奉行所江罷し通お心得所為国打拂し多罷

仕置を要伊豆し放陸も無し積と被仰渡お
滞在浦平根山江上呼出と而夷国船少
し放傷し気毒し時上中渡し節如何辞野心挟
し出帆し節大銃と百も打拂警鳴船し内何れ
と百も打碎を百も滅よ大死と付平根山下分
観音崎遣大小船を一同川上無滞帆陸を
八ヽ宜第一江戸海江乗を形勢お見一を八冨
津観音崎し百要地と而死力を尽し打沈可中
百陸地空を付と付亦初分海岸を厳重お国無
左要地を無入を節八必死し働を以打沈可中

れと要するに計策に付き実際に話もする上及
ばれ右当ハ最初から長崎にて一旦敵船近く
お回居れ要求陸出来ぬに付撃懲船引揚れと
孫し及掠に也お見旦ハ部下を艇為を生じれる
雖乎右ハ如何し掠ヲ上れ一れ家子に決心し
此家子に付き差図し通夜中密に引上観音崎
迄海岸近く屯し稍至れ要七日新出帆仕れ掠
に而川船五或丈数艘為出れ掠を　仰ヲに引
纏潮し崎沖迄川出させれ或ハ空れ一体海岸
近く引而及或に此空れ一も観音崎迄ハ大和

当掠に人数稍至れ所に者し入混し近退し亜
国も雖彩届れ冨冨津し方に引而お国れ方お
当に此空れ一れ亜撃れ風り れ或に付ハ亜国し通
観音崎お固稍至れ且又帰船中亜国人彩に小
船に而乗野に演沖所し測量し仲もお見へふ
寄に存稍至れ要ハ掠意も此空れし風少者
し如何し或と存れ内亜国船測量所れ掠に
付書船に而急変心を付ヲ旨此沖に此空れ
に付要変心を付小船にて用掠稍至れ節三艘
ツヽ附添し者亜出れ或に此空れ汽れ風波荒

中節ハ夷國船近く和國ハ國より仮令如何
様軍防仕候ハ海上ゝ我ハ制し難く夷國船
ゝ小船ハ荒波も厭ハず漕寄ハ様子ハ望ハ多
数百艘ゝ船を以和國ハ平穏ゝ日和ゝ如何
ゝ用ゝも難立奏ゝ國ト存ハ一城廓ニ等
敵要害堅固ゝ大船ゝ武器駿敵仕無全くゝ軍
船と中央ハ由ゝ所一二ゝ多ゝ勢数艘ゝ小船を
浮ゝ高波ゝ海上ゝ漂ひ強立者士迄無ハ奏夜
ゝ苦心格別ゝ事ゝ候望ハ多聊も守兵ゝ怠ハ
無日望ハ風荒ハ候ゝ直様海岸ニ追寄波穏ゝ

和成ハ候ゝ写近く漕寄和國居ハ所業為拙ゝ
我ゝ事存ハ右大船ゝ大銃を仕撃厳重ゝ武威
を以示ゝ也成ハ抵ゝハ候望ハ候日奉ゝ大
船ハ進退不役ゝ付中ゝ以武威厳重ゝ御ゝ
無日望却而敵方ニ計策ゝ拙ゝを見透されハ
我ハ右ハ中上ゝ事存ハ一ハ候奉約候望國
を拒ゝ旦ハ多居ゝ和望ハ多ハ候望ハゝ付候
事國面り大船借受和國ハ我ゝ而実ハ合戦
ゝ和成ハ勝利ゝ期ゝ和心得番船和勅夷國
船出帆ゝ英多向ひ以多一ハ一ゝ右船乗組ハ

素より至かの船をし者共を討死し仍得こて
共を要害滞出帆仕候一と此上再渡来し節ハ厳
し玉先と為船数船並軍戦士し者多勢乗組候
ハ甚ふ覺し事存たこ付以来と英国船一番船
用掛兄弟と申付置候警衛船と何れも要害し場
船泊り置申ハ本国素分海岸ハ又と手配仕厳
重と本国第一江戸内海に乗入候形勢を見候
得ハ也拵要地必死し戸を鎖し防戦仕候方を小
得置なと事存候唯今と也再渡来節弟此方し
国国通こ申ハ也実士卒を潔死仕候為為雄と

申ハ数日風波を漂され身体労弊然常し用籠
を新防禦し法用こ籠立小と事出入候ハ我と付
数艘し蒸船並出し候を以て蒸し要防禦し為
下直申見込し通海岸厳重と本国砲至依時宜
応機し而弟仕候様陸交事存候角士卒を労
し候為欲事存候且又海岸厳重本国候並
申去小ハ砲至候ハ上候通場廣し我
中と以手配彩面ふ中候長崎表ハ支海岸と
申九六七里海ハ十七八町と中事こ第及本
物所大和ハ損害持場ハ内海五六里し百浦契

昨年行二年ニ亦ハ国下猶留防場ハ内海十八里
外海ハ二十八里餘ノ場所中ニ以小高ノ人数
ニテ厳重ノ国務行屆ク以心配當惑致ス次第
ニ付ハ弦ニ此度海岸警衛ノ為ニ配ノ及
ビ次ハ丈ハ特ニ申付ハ内ハ高以ノ為ノ為ニ而
恐入奉ハ内海ニ而ハ十七八里ノ海岸人数
行渡ル中ノ心配ノ為ニ此望ハ何ニ進ニ申上
ハ一ハ出帆中ノ為内ノ名様ニ乗場中上ハ当
国義ハ国有ノ為ハ様仕度存ハ右ハ日本国
ノ武備ハ国ノ為ニ見遣様仕度存ハニ付ル

敬恐惶謹言

六月廿一日

和田孫左衛

上ハ当国義ハ上ハ以上

嘉永五年壬子

和蘭告密書御受取始末

国立公文書館
National Archives of Japan

和蘭告密書写使取始末

壬子六月 嘉永五年

伊勢守殿

紅毛カピタン横文字指出ル分書付

牧志摩守

和蘭陀カピタン別封横文字通詞を以指出ル二付表書和解為致奉行カピタン差出ル書面ニ付開封翻譯為仕ル上通詞を以内之伝致ス

右ハ中

御用之儀

右ハ次第ニ而八日本ニ陪為大切ニ致ス

いろ〻ゟ所國法雅受取義ハ其方ハ其中ハ作去
遠流持渡ス義ハ江府迄ハ何度存ゑもいり〻勘
無之上何ハ可書方為中間ハ変何卒江戸表ヘ伺
共黙ハ樣程又模文字美出ハ写和解為仕別紙三包
ハ添所内意ヲ何ハハ上

子六月

子六月六日
紅毛新古かひたんゟ拾出ハ封書模文字写ス和一
和解一

通詞 西吉兵衛 森山栄之助 吉雄ハ事

和蘭かひたんゟ別段差出ハ封書和解

幸恭敬大学教

長崎所ヲ行牧志摩守様ヘ

阿蘭陀國王ゟ之命令ニ而咬噶吧都督職ス者筆
記仕中上ハ書面此度渡来ス新かひたん持参仕
居中ハ右一件ヲ至極大切なる事柄ニ所在ハ変
右書面所掌拙被為如下其義ハ叶可中事ニ所在
其義ハ何ハ自然所掌拙ハ其ハ義ニハ〻ハ何
樣ス子續ヲ命義出ハ命可然義ニ所在其義ハ
然度ヲ所ハ將又右中上ハ上ハ江府表ヘハ何

ニ付、お知る所沙汰之所、産山何辛ト云迚ニ夫〻
所存ニ付、お知急迫所沙汰〻程伏而乗船右書
面一件ハ所詰國〻所為大切第義ニ所産山間ト
工左様所含置〻為知ト思ふ〻所沙汰ニ付第山様
謹而申聞山以上

吉加ひ〻ん

新加ひ〻ん

右〻通和解指上山以上

修史館

子六月

上封

赤蠟

船形之印

裏

西吉兵衛印
森山栄〻助印

西六月十日夕通和〻加ひ〻ん〻お達
口上覚 第和三十一日加ひ〻ん再形横文字
三通

修史館

鎮臺之苦情可察

右書子六月十日夕通信を以のひ〻へ書中
聞ハ〻達〻覽
咬嚩吧所書紀〻内一封のひ角へ持参猶取糺
其孫可申旨〻内意申聞ハ右ハかひ〻へ書付と
も遣ひ殊ニ國王命令を筆紀〻趣ニハ〻ハ弘化
二ヒ六月委細申達置ハ〻も有〻我國厳禁〻祖
法を破る義ハ難取ハ間此旨能々通弁可致ハ
尤宗門深切〻怒意とハ存ハ〻へ共國法侵のゝく
不ハ止事次第ニハ事
但遠方持越ハ〻ひ〻へ定而却て不ハ尚

外國人取扱之義ハ〻〻〻〻
而り後者〻

感可致旨〻も〻〻意ハ間江府迄伺候存意ニハ
〻〻勘弁〻〻可申聞右〻趣も承り書面
〻〻可申聞事

別段風説書〻内
一阿蘭陀所領印度〻都督千八百五十二年第四
月七日嘉永五年二月十八日閣評決〻旨日本商館〻カひ
〻〻職をドンクルキユルシユス人名へ命ーフ
レデレツキユル子ヘリスロフセ人名を交代致
〻せ申ハ尤ハ商人〻形ニより首尾

阿蘭陀王之深意ニ而如此者を格下ケニ致かひうんニヤ付ル事ハ之ニ而可知

能かひうん職を免やれ

一新かひうん義ハ以前阿蘭陀所領印度ニ有之

ル大裁判所ニ評議役ニ有之ル

一義ニ又一説有之ル北アメリカ共和政治之政府日本國ニ使節を送り日本國と通商遂度由ニ有之ル

一右一件之通ニ有之ル

一右使節ハ共和政治フレシデント共和政治ガ日本ケイズル帝ニ書翰ヘ書翰中伯理璽天德作ル并日本漂民送り越ル由ニ有之ル漂民送り来ル者何所ヤ詳ル弁番次

使節之本意如此時ハ所許ニ成ル時ハ如何難題ニ申越ハ如何様ニ申ハ所許ニ成ル之義と存ル

来春如此成ル可申ル

一右使節ハ日本湊ニ内ニ三ケ愛北アメリカ人交易ニ為開キ度且日本湊ニ内都合宜所ヘ石炭を貯ヘ置カリフヲルニー地名と唐國と蒸気船ニ通路ニ用度所立ル内ニ有之ル

一北アメリカ蒸気仕掛軍船シユスリカンナ船号右船将アウリツキ人名コルヘツト船四艘即サラトカ船号フイモウト日上シントマレイス日上フアンタリア日上旨時唐國海ニ砲立ル

一一説ニ右船ニ使節を江戸ニ差越ル命を受ル由ニ有之ル

アウリツキ事何カヘルレイニ譲リ申ス事本情不ル分ル

此度渡来ス節ヘルレイハシエスヒニヤ船ニ移乗留

此度使節船ス内ニ十二ドイムス陸戦ホウヲツスル

二艘載有ス由夫ホニ事ニ申ス

一南時ス弧ニテハ船将アウリツキ名人使節之任を船将ペルレイ名人ニ譲リ且唐國ニ有ス所アメリカ海軍致艘ス蒸気船左ス通ル始ル由ニ有ス申

一ミスシスシッピー船号船司キリン子一名人

一プリンセトウン船号船司シット子イスシット人名

一兵粮運送船シュプレイ船号船司アルトヒュルシントカヲル人名

一風聞書ニハ上陸囲軍ス用意モ致ス備道具積入有ス由ニ申ス并右船ハ来四月下旬南三月初旬ニ南ル

前ニハ出帆雅米艦ハ今少シ延引可致由ニ有ス申

果テ延引テ六月二日ニ入津セリ

昨十日陸口達ニ而今度渡来ス彩カピタン持参仕ル咬嚙吧都督筆記ス書面陸受取ニ右申ル而ハ陸南國往昔オランダ陸規定ス申ル船ニ付陸清

事柄大急ニ
第三号ハ(不充)
ニ事トハ有ル

取雜ハ為出越ニハハ〳〵ハ強而彩立ハ義モハ
〳〵ハ勘弁ヲハ江府ヘハ何ニモ可申ヲハ
模様ヲ承知ハ就而ハ其義書面ヲハ可申出旨雜
有之畏ハ隨而尚而日ヲ彩ハ通右書面ニ義ハハ
尚國ニハ為至極ハ大切ニ事柄ハ彼是ノハ手数
モハ産ハ而江府表ハ何ニモ御ハリ〳〵無丈急
速ハ手尚ニ雜ヲ彩ハ義ニハ彩ハ伺ニ近ハ恐而
ハ彩事ニハ産ハ〳〵ニモ右書面ハ受元ニ御ハ
様江府表ヘハ何ハ為御下役僅而ヲ願ハ

古カひうん

子七月廿日於彩部屋備前守殿ハ上ハ中務
長崎ヲ彩ハ中上ハ今殿波来ニ新加比丹持越ハ
咬嚕吧頭役筆記ニ義ニ付ハ内意ヲ何ハ書面類
兼為見合ハ書抜ニ風説書ヲ一覧仕ハ変加比丹
中立ハ就ハ先年國王ヨリ書簡差上ハ御要細ハ
遊有ニハ就ハ此段ニ義ハハ尚國ニハ為大切御

但伊勢守殿ハ引
鍬太郎

彩カひうん

ヒてつきとる強ヘ至ハ強ふせ

事如何ゝ難黙止此書ハ國王ニ命令を以咬咪吧
都督職ニ者筆記仕此事ハ密書ニ有ニ右交取可
ニ義支有ニ而上ハ江戸表ヘ伺ニ不申以様形立
而義ニ有ニ且風説書ニ篇ハ北亜墨利加共和政
治府ゟ近ニ ニ因使節を送り通商并石炭貯所等
ニ義形如可申殊ニ右使節儀上陸囲軍ニ用意ハ
も仕強立而哉ニ由ニ有ニ右ニ次第勘弁仕ニ変
蕃夷ニ情偽ハ具ニ難弁以ハ其近年来ニ史ニ見
一ニ模様を以量察仕ニ此ニ何ニも種ニ子
段を以追ニ仕寄ニ付遂ニ ニ此國地一も波来敢

此事何ゝ西史ニ出ル

一向差へ申ス北亜墨利加全洲ニハフランシルのメキンコ様天ニ王國も有ニ院ニ共和政治ニ而も一國ニ為一所ニ而差ニ而所立ニ者多ニ ニ申ス者一向お心ニ掛申候

海外法ハ英夷ニ服従ニ而ハ何ニ國ニ代

一通商交易ハ不遂ケ申度所存ニ可有ニ亜墨利
加ニ篇ハ既ニ三百餘年ゟ一國ニ ニ人所立ニ者
も多ニ儲蓄ニ内ゟ其役ニ者を波亜中ニ義夷
咭唎國ニ勢益強大ニ而其海外諸所ゟ侵ニ
強ニ哉ニ而聞右風説書ニ而見ニ使者弘書も書
ニ而英夷ニ属国ニ ニ ニ
ら夷夷属國等ニ仕業も可有ニ哉ニ ハ最不
容易事柄ニ ニ百此度持波ニ交咪吧都督筆記仕
ニ書面ニ見も此如互ニ ニ自然ニ兄合也ニ而
強ニ筋も可有ニ哉ニ ニ此神儀的雷不可易
ハ ニ有ニ哉ニ ニ已年中ニ衛ニ ニ趣意
ハ ニ在ニ ニ今ニ ニ中ニ ニ
殺ニ ニ ニ ニ
ハ ニ在ニ ニ宛ニ ニ ニ
ニ ニ越ニ ニ義ニ ニ

打返一学ト
評議ト中カ
以下ハ思召
ト可申歟

ハむ聊宣因も有ミ風説書因様ミ所ト見拔ハ如
陪徒取ハ第ハハ敢可先年ミ陪徐振ニ齟齬仕
ハ筋ニも御第間密彼方忠吉ミ情義も厚キ可申
義トハ存ハ為ハ打返ノ篤ト評議仕ハ為ミ彼
國ノミ陪朱印をも陪流ニ御年久密通高仕加
比丹義ハ江戸拘被ハ近ハ付厚陪取扱も有ミ
ハ百陪國異ミ程ハ忘却仕間密ク去尚今ミ時勢
何分徹底ミ旨類ハ難測既ニ先年陪忠節ミ勘中
立ト國船義誠ハ物も其書中ミ大要ハ交易ミ陪
制禁陪弛メハ為互ハ様トの趣ニ可有ミ我此義

已ミ通高ニ妨ケあれでとて
日本ミ内者ハとて
ふまねして置
而中ハ禁ミ者
ハ皆已欺人ミ心ヲ
以外國人を疑ハ
事家ニ類密忠
ニあらせ

ハ陪國地ミ陪為ニ不お御取ハ勿論第一外國々
一交易陪免ニお第ハ自分通高向ミ為ハも
宜可ハまハく都司右書ミ事中立ハハ何ハ仔細
お列亜其外信偽ハ弁一兼ハ為ハ寛政年中ハ甚
國ハ政令多くハ唄夷ミ下知ミ受ハ立ハ御世上
傳流ミ説も有ミ事ハ此度持渡ハ都督等紀ミ書
面迚もさて陪採用お御ハ程ミ事も有ミ問密
哉ハ右ハ呂ミ見誠ハ義ミハ以中上ハ迚ミ事ニ有
ミ今殷長崎奉行伺ハ書面ミ図ニ可ハ全く書
強ハ又一兼ハ若尚今ミ事情ハ等紀殺ハ書面ニ

其國書来ル當職ニハ、何故忠告ル書翰陸乃ニ不成ハ予ニハ哉ヲ云ヒ陸國法違ヒ為ニ有リ至ル

有ル大切ル事相ヒ別ヒ
ル体ニ考ル ハ平常加比丹名面ヲ以中立ハ
と遠ひ都督職ル者ハ義絶ハ其元ハ其國書来ル
尚職ヲ風説書同様ル義ニ陸産ハ問陸清取ル
然ハ而モ義支ル筋有ル間敷ハ若又書翰ニハハ
ハ其ハ宛ヒ中立ハ其彼國王ル命令ヲ以義絶ハ
義ヲ其方達ハ清取開ル致ハ乃チ則通信ル煙物
ルモ當リ且一度モ開ル致ハ上ハ返書不ル出ヒ
中伏合ルモ其ル然ハ〇〇ル方ハ〇〇ヒ此事返モ同様
ル義ニ陸産ハ節ハ自然変ル
ルヒ賜義ルモ

二百年來通商之蘭人と國家之大事ヲ陸絶義ル而何如陸取扱ヒ不ル出来可申哉

彼國ノ実ヲ以陸大事ヲ以忠告ハ義ヲ何如陸絶メル氏更ニ合點

深切ル為ニ陸考御ル

國法ニ觸ハ事已ヒ為ラ陸果ハ如何様陸取扱ヒ
ルヒ事相ヒ出来可仕モ難計一体大切ル義ニハ乃チ
別段風説書義上来リハ右書面中ヘ認加ヘ義
出ル致ル可然哉ル変先年陸倫有ルハ間合モ
ル又ハ事体重大ル譯相不乃已事別封ニテ義
哉ハ相中立ハ不郡合ル次第ニ御院ニ
事ル分モ陸國法ニ於テ難受取ル甲比丹ヘ中倫
置ル義ニハ乃チ弥書翰ル認ニハ乃ル義戻ル
然ル方事理人情ル上ニ於テ和當ル筋ニ
併陸為筋ル認中立ル義絶ハ深切ル為ハ何ル

國法ヲ媚ハ事ヲ為ル事情ヲ通ハ

修史館

山内侍書類
清元ふ第
と中事物
ミ者ニ此

ニも陳差謝有ミ祖宗歴世ミ厳禁侵ノ〻く於参
接清元兼山内熟ミ此仰渡山ノ〻彼方ミ情意も
お角後来ミ差障ミも お象問答哉と存山左山ハ
ノ今般持渡山咬喇吧都督職差越山封柄ミ義書
類ニ山ノ〻陳國法ミ強熟ニ中倫ミ差返可中筆
紀書面ニ山ノ〻事柄宛ニ山其風説書同様ミ云
扱ミ内清元置返書不比差考問其心柄を以事体
不云失様云年可中内長崎手ノ比仰渡山方哉
と存山此御下ケミ書物お彩所勘定手ノ〻ハ去迫
如其評議仕山就中上山以上

七月

深谷遠江守
戸川中務少輔
井戸鉄太郎

阿蘭陀新カピタン持城山咬喇吧都督ミ者筆紀
被山書付ミ義一旦陳國禁ミ教を以雅交取内
中倫山上ハ當地ヘ何ミ上清取山も不都合ニ山
以其筆紀と有ミ山上ハ銀令長崎手ノ宛ニ山と
も書類と ハ伏も遠ひ可中哉ニ付弘紀筆中倫ミ
越ニお陳山義も有ミ問答山内右ミ心柄を以此

流石閣老ニ
ハ文面丈ケ
実定モリ
面ヲ様ニ
見仕ル

上書弱ニ而ハ矣ニ全業紀ニ而業書ホ里ハ筋ニ
モ矣ニ哉ニ旨等と存尋弥業紀ニハハ別而凡
説書モ同様ニ心ハ以ハ以甚才ニモ子限ニ而備取
一覚弱ハ我ハ不苦ハ左ヲハ右書付ヲ役而
通何ニモ呼寄隠密ニ和解為致為地ヘ義我ヲ様
可弱ハ左右ニ付業書ホ義老ハ筋ニハ矣ニハ
共陸為筋ニ我厚心入ヲ也つて老弥義我ハ段深
切ニ扶ヲ財宝次第其ニモ心ハ也ハ古のひニん
岡帆ニ節ありとも愚ニ中倉老ハ様可ヲ矣ヲ以
若又書弱ニ而ニハハ孫紀度ホ道里ハ扶も有

情意周密

ニ陸國法也ヘ弟ハ上已雅備矢旨実意ニ中倫
深切ニ存ハ能ニ中倉老ハ猶可ヲ存心ハ也ハ右
ニ通ホ遅ハ日一旦中倫ハ陸國法ハ雅備矢と
の旨定更ニふホ立様弟ハハ不都合ニ事ニ
ハ日最初中倫ハ扶ヲ扶ニモ而ホ陸様厚勘弁致失
能ニ我矣ニ振精ニ入急可ヲ取ヲハ事
カひニんん再箇尋ニ上振
咬嗚吧頭役業紀差出方通何ニモ紅毛通何ヘ
ホ何ハ旨右ハ別存凡説書差出ハ存猶ニ矢ヲ可

中ハ

八月十七日

通詞ヘ中倉ニ上案

通詞ヘ口達ス覺

此度彼ノ方ヨリ持渡ル咬噶吧阮從筆紀書ス

事ヲ以テ彼ニ任セ江戸迄中老ハ委弘化二年

己六月中達置ル通書錄ニ命ハ不日ノ事難変无

義ヲ以テ迫錄モ不望金ノ筆紀ニハ以ク強命

國法ニ遠ル筋ニモ無ニ付ル此度ノ方ハ我ト限

リ信无可中ハ右ニ為今一應能ク承知可中間ハ

中ハ

事

景模文字和解

今十七日大通詞西吉兵衛小通詞森山

栄ニ助ヲ以テ阮ニ達ス抗辯承知仕ル口

上書ヲ以テ左ニ阮清中上ハ

長崎阮奉行宛ニ仕ル阿蘭陀國王ス命ニ咬噶

吧都督筆紀ス書面阮迫錄ヲ望ル義ニハハ阮

國法ニ而阮信取難ヲ筆ニ為承知ル右ハ筆紀ニ

而阮迫錄奉行ル沢ニ無座ル右書面阮披見

被為筆ル上ハ仕ル極ル事相ヲ分リ可中哉ト被

在於德而近以其為中上方ニ以為其右書面如何ニ子續を以て差出可申候哉沙汰ニ為致候下

致承知以

古加ひゝん

子八月

ふ色てつを立る筋つ是ハ御ふせ

ゆかゝひ為ん

とんしるを為る志ゆ

表紙上書

咬噠吧都督職ニ者差記和解所内密

唐敬子八百五十二年第六月廿五日

嘉永五子

年五月

八日

於咬噠吧

大君長崎ニ為ハ

一阿蘭陀國王歐羅巴洲中專ら風聞有ニ以事承以ハ北アメリカ共和政治ハ軍船日本ニ差越

商賈を通ス所有ニ由ニ以

一北アメリカ洲共和政治事ハ歐羅巴洲中強勇ニ國と其威勢変り以ニ為ニ強以右中上以軍

船ハ許為ニ而其船或ハ蒸気船仕拵或ハ尋常

帆前ニ船ニ而右樣ニ仕組ハニ以為殺伐ニ

始末ニ

おゝ志ハ柔順ニ振仕以哉何ニも難中

上ハ

一右樣ニ次第ニ有ニ阿蘭陀國王お考ハシと日本
種ニニ限煩ひ限用ハ第一ニ事と存ハ
一數百年來日本ハ年號限冠遇ハ義阿蘭陀國
王無ニ忘却雅仕年存ハ義ニ限在ハ院ニ暦數
千八百四十四年弘化元尚國王先代　日本ニ
君ハ中上ハも幸福ニ日本限患を除の為外
國人ニ事ニ付限新定限緩宥ニお求様振ニ事
ニハ此度尚國王も此義を宿考仕先年ニ前見
指尚り此節ニ限頻不意可有ニ式と題念仕何

以雅然止中上ハ義ニ限在ハ右ニ付而ハ日本
ニ限官府管と限用心限危患限防ニ限振向專
要ニ限事と存ハ
一阿蘭陀領印度都督職ハ阿蘭陀國王か中付書
面お仕立形切ひニんニ者を差出しハ是究て
此次第日本摂政ニ限聽ニ達ハ事と存ハ
一右ニ次第中上ハ義ニ有ニハハ國王ニ志
意十分雅然中上滅ニ是迄永く年來限冠遇
存感謝ハ而か一ツニ方仮考出ハ義有ニ勿論
此義ニ付限威勢強ニ日本國家ニ而ハ立置ハ

阿蒙陀王分如此其人迄撰述其人ハ通商ハ法許ス之ヲ本来之事熟而此者三国ニ扱可然ト存ル

法度ニ聊不響所ヲ生ス策ニ義ニ所在ル
一右一件ニ付是迄阿蒙陀領印度大裁断所評定
役ハ勅使至ル極貧負政事向ニ事則弾至ルト
ニクルキエルシユ式かひたん職ニ中付ル
此形かひたん蒙阿蒙陀國王分ニ命令ヲ受自
然日本所官府向所勇ニ義所在ルハ前条中
ニ所策ニ方便至中ニ阿蒙陀國王ニ中合ル
敬意中ニ阿卒所弁別ニ弾節ル様至希度義
ニ所在ル
一阿蒙陀國王右一件ニ付中立ル蒙聊自己ニ利

彼國分觀ニハ通商ハ実ニ國家ニ長策モ有ニ付ルモ又此方ニハ条約義伏合モ有ニ為情ヲ通フ多く弊害ヲ所在ル

を貪ル様ニ蒙ニ条ニ全実意を尽シ中立度義
ニ有ニ自然此度モ此ル前ニ通此実意雖通様
ニ事ニ至ル時ハ阿蒙陀國王謀ニ深く歎
息仕ル蒙ニ事有ル右様厚事中立ハ至極大
切ニ蒙雖然止ヲ分ル此ニ所在ル
一世上ニ伝説往昔分の説ニモ天の然らしむる
所ハ地上遠く隔リル委とリ〳〵モ此所ニ是
ニる所の物欠多る所の説互ニ賞ひ或求め双
方ニ使利を為ニ生ニる所ニ雖然日本の所國ハ
所威勢盛ニシテ聊是ニ生ニ説ニ所泥みに為第

蒙人分如此中立に相違に付実に未だ蒙古の状態に陥る事に付

様子蒙ハ有之間敷に付へとも備方之國之分
湊り本強の望を逆せんと する時ハ互に國
而已世界之列を離れ他に関係なく首尾
能陽ハ出本可申へとも基に煩敷事哉
と存に眼前此蒙古之節之様子実に蒙人中通りに陥る一國
さく此況や敵國なりしかや

一右様之始末に至りし時ハ極て兵器之法に
および永く血戦之患をふ免して ハ今和解
申召変と存に自然右様に混雑之事とも
起りし様之事番一有之時ハ右混雑之あり
蒙陀人迄も日本に敵立し蒙たとへ皆の間面

りとも雅腦捨に陥傷合に新に様子蒙に出
に様子事に至りに而ハ実に歌敬次第に
存に

此書物一覧之命を受に

徒殺公用方

阿部伊勢

此之通和解差出申上候に上

子八月

西吉兵衛印

森山栄之助印

子九月三日

阿部伊勢守殿

海防掛一同へ

防微録

嘉永己酉六月和蘭人風説書

一近頃北アメリカ合衆國中メキシコ附属之ニウルニカリホヤ諸土中深サ僅ニ委敷黄金敢出産

一右金山を見出し者共大ニ利分を得し

一當時諸才ゝ人ハ同所ハ往還しし数多紙船

一右ニ付諸民の住居速ハ増交易も次第ニ繁

ニ而金物類を運送し右黄金ニ交易致し居

波聖四日回而ニ而陸亜ニ返上回而陸

勘定奉行ハ陸下ケ管と評儀以多可申

旨在陸勘定方陸目付方筒井肥前守分銘

ゝ中上ル様

徳川義知館

庚戌

為ニ致又太平洋の往来弥増の様お見へ
庚戌六月同前
一普天諸州ミ人民殖中歐羅巴洲ノ数千ミ輩ニ
ウーカリホルニヤ國ニ移黄金穿鑿致ル
一右黄金を調持ル者共有ミルハ其地ニ
左住致一箇ミ土地を開発所存ヲ有ミル
一右國中ハ諸州お立餘多の人民集會致土地柄
お速ハ繁華お家其餘風遠ハ亜墨利加洲北西
ミオハ及猶ハナマレの地ハ輸漕路を設け
賃銭運送ミ便利を致其風儀弥増ミお家ル漸

米利幹人乞交易之意始于此距今四年前也

辛亥

ミ々お開けル様可お家とのお事ニル
一北亜墨利加合衆國と諸國と通商致ル様ニお
家土民の當ニ百ハ日本ヲも交易ニ条る所存
有ミ致ニお
一右ハスクーツセケレターリス官名カライトン人名の所存とお見へル
辛亥七月同前
一カリホルニヤ地名の黄金を求めル為諸方住民
数十人打後キ其地ハ越中ル
一尚時此地ニハ遠々諸方ノ人集り人民夥敷お

海峡開轍路之議起而已交易之事稍緩和亦幸式

一右備不仁条りハ者其何方ハも波世ハ知ハ事を求めをハてハ不ハ叶様ハ知ハ

一昨年ミ来カリホルニヤ地名ハ北亜墨利カ合衆國一派ハかりハ合衆國ハ三拾二番ミ地ニハ

一此節カリホルニヤハ於ハ田畑を開キ國民波世ハ叶者ミ糸用と致ハ

一唐國帝臣下ニ禁制致さをハカリホルニヤニ住居不ハ知事ニハ

一此所ミ風説ニハ川ナ口地名の峡ニ轍弧漕弧を

役ケ致所存ミ因ニハ

一其以来北亜墨利カ合衆國と刈キシコ地名と取極め致ハニハアトランツセ海口南太平海と

の通海便利ミ為ヨ引ヒユアインハ刈の峡ニ轍弧を役ケハ因ニハ又右同様ミ弧ニ為合

衆國も工ケレス國ハ断リ致ハ

一右ミ序ニ任ミ國地ハ人民植付ハヶ条もヤ極

ハ

一此以前の風説ハ此ナメリカ人日本通商の儀有ミハ変改右の儀ニ付事

為決も差ミ

北ヒルモオレ即孤書於我國者

壬子

一北アメリカ合衆國のプレシデント（合衆國列司ノ名）イロル（人名）歿死去甚亦式ハ「フセツプレシデン

ト」（爵名）ヨルラルドヒルモオル（人名）ホ有ミル

一右亦式者ハ合衆國開祖ワスヒングトン（人名）ガ

第三拾一世のプレシデントホ有ミル

一右ワスヒングトン（人名）像を國中入用を以て

建立有ミル

壬子六月和蘭人告密抜書 與風説書類

北亜墨利加合衆國ガ軍船を日本へ渡ス風説

去年既有此先報
廟堂之議何不設預防而徒然待之哉

又和ハ於甚風評ニ使節を日本へ差ワプレシデ

ントガ執政官名ヲ書を日本國帝ハ達シ且漂民を護送

シ兼テ日本ミ港澳を交易ミ為開くるを乞ひ且

ツカリホルニヤガ支那へ往来する水蒸気船ニ

供給する石炭置場を使亜ミ港中ミ地ニ備ヘ人

事を備ハンと欲するとと云方今支那海シスユケ

ハンナ（船名）軍用水蒸気船フレカット（船名）ミ指揮官ヲウ

リエツタ（人名）とふ日本へ差遣ス軍船総督ホ任

シ且下文ミ四戦艦を管ス此船ハ皆支那ニ在ル

サラトガ

ミスシスシッピ

コルヘット、
フレイモト
シントマリス
ハンダリオ（ヤ）ノ名 蒸船
其後風聲ニ而ハ「アウリアッタ」ト代りベルリ人名
と云ふ者江戸ニ至る為下文ニ船ハ駕して已ニ
支那ニ著居せり更ニ下文ニ海軍を協力セ
ミスシスプイ水蒸船一艘 尚旗カピタン ムセリユナイ人名
別ハベルリ又下文の對艦をひきひ来れり
ブサンセトウシ水蒸船シキップ一艘 指揮
官シト子イスシットセチス人名

六月三日来於浦賀遲延之言果不違矣

癸丑

近日世間ハ依れハ上陸攻戦ニ兵具も船中ハ載せると云ふ 聞蒸気船中載陸戦ニ寸長忽砲二百所謂攻戦兵具豈是歟
但シ四月以前ニも日本ニ至るあるべ一若遲延
するも知ら可からず

癸丑六月アメリカ船四艘浦賀来い周書

嘉永六丑年六月三日未ノ中刻相州浦賀港沖ニ
異國船四艘浦賀来ル閑ル備船ニ而無力同心和蒙
沱通詞唐通詞乗組ニ蒙船ハ力ら蒙船迫迅速ニ
乗出ル乗付ル而北亜墨利加洲ニ因共和政治ワ
スヒンクトンと申都府ニ軍艦ニ而アメリカ國

分日本王ハ使節ヲ船ヲ因将官乗弘ヲストーム
シキップノ蒸気船船長サ凡三十六間程幅八間程檣
三本ヲ出檣一本船ハ黒塗ブリッキニ而コケラ
屋根の如くニ張有ヲ水際ハ船底迄銅板ニ而有
之中の檣と表の檣之間ニ蒸気ニ而廻る車有取
揖面揖ニ鋏ニ而製造しヲる車輪有り其径り五
間程幅ヲ丈餘車ハ船の外ニあり車前之半分白
塗之覆ひ船ヲ内ハ造り出し小口半月ヲ径り六
間餘船の内ハ船の外ヲ車へ造り出し幅五間程
ニ相見へ左右共同形其船ニ蒸氣之煙を出を鋏

ニ而造り為る筒ヲ本建有ヲ長サ五間程渡り壱
間程ニ見へ不絶煙出居船ヲ水押ニ金ニ而鷲ヲ
表ヲ捻ツ丶釈捻中檣と表檣ヲ間取揖面揖ニ釈
捻ツ丶四捻艦檣と中檣之間取揖面揖ニ三捻ツ
丶六捻都合十釈捻ゲウヒルピストン筒ハ士及
士卒ヲ者銘ヲニ所持ヲ様子人数三百人程ヲ由
ハッテイラ六艘黒白塗両様アリ
一副将乗船も蒸氣船あり檣蒸氣之車艦蒸気之方ニ筒
アリ大筒小筒共ハッテイラ都而断水押之先キ
金ニ而唐字ヲ彫物有ヲ艦共中ハ金ニ而鷲ヲ

刻り物有ミ左右ホアメリカ國中ミ金ラ可
如✡雕物あり上ホギヤマン板ミ窓四ツ下窓
ハ明板鉄ミ揚戸あり其外弘都可前同断あり檣
ハ船の割合短一般六艘ハツテイラ
一
コルヘツト軍艦大ミ方長サ弘十五間程檣三本也出一檣毫本船悉黒塗ニ可水際
か船底迄銅板ニ可不残包み有ミ取揖面揖ハ
水上黒塗ミ中程ニ白塗三筋船縁ホ細色有ミ
水押ミ先ホ金ミ唐草ミ雕物あり艫ニ凡入ミ
窓弘ツ鉄板刎戸あり取揖面揖ニ大筒拾壱挺

ツヽ艦ニ弘挺都合弘拾弘挺人数弘百人ゲ立
ールヒストンハ士官士卒ミ者銘ミホ所持致
居ル由般ハツテイラ八艘
一
コルヘツト軍艦ホミ方船檣ハホ前同断大筒
取揖面揖拾弘挺ツヽ百五十弘人乗り筒同断
般ハツテイラ六艘
右四艘とも大筒備附前船中ハ敢挺猟有ミ由
何ヒもカノン筒ニ可十二ポント小三拾ポン
ト六拾四ポント八拾ポントミ様子ニ陸奥
右ハ當ヒ月朔日大清佐浦湊ヒ帆蒸気船壱艘

ニ而コルヘツト之酋ツヽリ来ル由朝日か三
日来ミ中刻過ミ因又ニ浴来此度浴来ミ弘四
酋アメリカ國ワスヒングトンと中立いつた
カリホルニヤ軍艦ニハ由アメリカ洲ハ三十
二ヶ國ニお出ワスヒンクトンを合衆國中直
ミ至ミ都府ヘワスヒンクトンを中立いる
る カリホルニヤも矢張共和政治ワスヒ
ンクトンミ支配ニ而近年益大ニお出いる國ニ
而遂々大國ニ間中度ミ義務いても乃而ハ中
今度ワスヒンクトンミ主命ニ而大國ニ敗可

書と中いる王命ニ而浴来ミ由アメリカ王かミ
書翰ニ答清元ニ相成返書中清酋國敗度在之
ニいる也亦ニ返翰差出ミハ日本國法ミ由
ニ而一先酋國敗七月比ニハ又ヽ返翰清元ニ
来り可中旨中間いる由祢か類弘来りいまて類
弘七酋琉球國ニ殊ヽ置當表ミ様子次第ニ乎
寄いる積りホリヽとも弘書ハ清取ニお出いる上
ハ一先ジヤハまて酋弘敗又ヽ来いる由右書翰
受元ヽて来ル七月比ニ来り可中とハ中いる
乃也和蘭陀通商弘ヽて尚月中ニ返翰来り不

奬ヘルリ之言葉
但五六月作明
年早春

やはり〳〵亦寅年五六月比に数艘の船大船ホを以連来り可申旨申聞

一此節大清度京之戦場の様申聞に付アヘン一件イキリスに成と承りハバイキリスに対ハ毎之大清國に対明之皇孫前明湖南か起り湖北洞庭湖邊一圓に戦場と成申由申聞

一右四艘之使節船日本之五月十九日北アメリカワスヒンクトン(カリホルニヤ之属ナルヘシ)湊出帆大清蘇州に浦湊れ滞船ヶ月朝日に浦湊出帆琉球國へ船を寄せ夫か浦賀湊ん三日未ノ中刻に渡来

一六月九日於久里濱書簡清取アメリカ人ハ

ハッテイラ指四艘に而上陸

一上官壹人　官名ヲップルヘセフルヘフール(陸老中に尚る歟)

名ハマッテヒー(彼理)年六十四五歳位服紺イホレット

金房あり

一将官壹人　官名ヘフアルヘッフル(若年寄に当る歟)

名ハフカナン　年ハ十歳位(小男ナリ)服紺イホシット上

官か少シ

一副将壹人　官名セスアンランアト、アルスタフ(諸大夫に)

マッテウセ ヘルリ

尚る歟

名ハアーダムス　年四十歳位　服紺イホレット　将官

一キイデン　四人　五十歳位　砲人　四十　第位　壱人
　三十　第位　壱人

　少シ

股引同断金房副将　少シ

一ロイテナントオフシイル　指揮人　服股引同断金

房剣帯ヒストル　腰ニ指ス　剣を抜て指揮ス

無カニ尚るカ

一テフシイール　六十人　程　服股引同断射手　卒

と遠足輕ニ為る歟

一ソルダート百六十人　服白股引紺

百八十人を三組トス　和第ニ印ハ四指八

人を一ペロトンと云ふ　アメリカ式六指人伐一

ヘレトンと云ふ歟　三組前一ヘレトンコンマン

タンと云三人ツヽ附指揮ソルターアルミ組を

加へ四組ニ而四ヘレトンとなる

一大太鼓役壱人　服紺股引白

一小太鼓役五人　同断

一横笛様ニ笛三人　同断

竪ニ吹長サ五寸程

一曲口笛卯人
一チャルメル卯人
一鏡　卯人
籏紺地白☆壱本将官ゟ先ヲ立ル向四角
ニ紺白船印日斷旗ヲ本壱法令厳重ヲリ
犬壱疋連ヲリ居ル由
服日斷
日斷
日斷
日日已ノ中刻書籏受取ル淋午ノ刻一日引取
久里濱沖ヘ船ヲ付ル
一蒸氣船卯艘久里濱沖ヲ浦賀沖ヲ戌乗越ル浦賀
沖ニヲ〳〵里居ルコルヘット船卯艘
き四艘を観音崎を乗越ル二付浦賀備船四艘
ニ而逗ヲ付武州杉田沖ゟ船ヲ付笛日十日已
ノ下刻北ゟ方コルヘット船上総之方ゟ向杉田
ヘ乗戻り副将乗船ゟ蒸氣船午ノ下刻本牧荒
洲を越十二天ヶ一里程沖ニヲ四艘とも杉田
沖ニ船ヲ〳〵里日十一日申ノ下刻相州猿島と
之水村籏山との間猿島寄ゟ大津村地方ニ四
艘を船ヲ〳〵リ日十二日辰ノ下刻日不ヶ丑ニ
出帆房州洲ゟ崎相州浦ヶ島との間巳午を向
走り去蒸氣船壱艘コルヘット壱艘宛引連レ早

き事飛ぶ如

嘉永六年癸丑

六月九日於久里濱村海岸野陣書翰ニ清取

戸田伊豆守（旗壱本 野戰筒百挺 弓鉄砲拵 家来馬上三騎 馬印壱本 鉄砲四拵 人数三百人）

井戸石見守（旗壱本 馬印 人数 馬上長柄ゟゝ 鉄砲拵 人数百人）

支配組頭 辻茂右衛門（馬印壱本 人数六人）

両奉行附與力同心（應接掛ヶ与力四人 奉行側固メ与力七人 頭付与力四人 頭附同心七人 兵粮方同心拵人）

西洋流鉄砲師範（下曽根金三郎 馬上四ツ供ケウール 差圖与力二人 太鼓打同心壱人）

浦賀ニ番所固メ与力拵人同心二十人

井伊掃部頭陣固（番頭八人 物頭拵拵人 物頭有ゝ人ゝ足軽二十五人程 惣人数千拵百人）

松平誠丸陣固（番頭拵人 物頭拵人 総人数七百人）

						松平下総守舩固	七十五艘	
						松平肥後守舩固	百三拾五艘	
						番頭物頭固		
						番頭物頭固		

應接拵り供カヽ

一パン　壱叺

一牛肉　壱叺

一箱入フラスコ亜米利加製之酒入吉祥と書たる箱

一フランスコ十二入右之内廿六ミウヰヨン極上酒ミ由

一金巾木綿　四十疋

一菓子製白砂糖　一叺

一アメリカ國一圓之図

アメリカ繪入人物色〻草木種壱箱薬種壱箱

修史館

唐紅毛商賣元代御定高

嘉永六年癸丑

浦賀奉行届書

同年七月

長崎奉行手附馬場五郎左衛門等上書

修史館

国立公文書館
National Archives of Japan

唐船ハ商賣元代法定高

一紅毛船商賣之代高

中興以来ヶ年分定高

船数壱ヶ所

銀千弐百五拾貫目限り但銀ニ而ハ相渡シ申外代り物ニ而渡方ハ左方

内　銅百拾万斤

生銅百斤ニ付代銀六拾目弐分

五厘替ニ積りを以渡シ申し

金千両

金壱両ニ付代銀六拾目宛
積りとい為し申ん
定銭ハ諸色を以宜く渡し申ん
右ハ振りとい為ん要ス石谷清昭守様ハ勘定中ハ
和二酉年銅三拾万斤減省ス　作付回五子年右
減銅ハ内拾万斤増銅ス　作付船二艘ヲ子年ヲ
銅九拾万斤ツヽニ御振り且金千両ハ銅ニ引替
相渡ハい為ス　作出俵ニ金千両代銅七万斤ツ
ツ御渡しい為ス為ス餘ハ為ハ通諸色ハる為
〳〵渡し申ん近来ハ商賣方年元代銀代り渡し方

如左方
紅毛船舟艘ニ付
徳商賣元代高
銀千弐百五拾貫目限り
内　八百貫目　本方商賣ハ定高
百貫目　脇荷商賣ハ定高
百八拾弐貫目　有銀賣
百六拾八貫目　内用物并献上物八朝五月中法入用并日〻必用賣
ノ千弐百五拾貫目
外

三拾貫目　助成賞

都合

銀千弐百八拾貫目但銀ニテハ不お渡ル

此代リ渡シ物方ニ通

銅九拾参斤

是ニ元代銀ニ付五百四拾弐匁

百五拾目ノ代リ

但銅百斤ニ付代銀六拾目弐分

五匁五厘ニ割

同七参斤

是ニ千両ニ金代リ銅ニお渡シ付

元代銀ニ付四拾弐貫百七拾五匁

ノ代リ

但相場右同断

諸色

是ニ元代銀外助成賞ト六百九拾

五貫五百七拾五匁代リ

樟脳　銅器物　流金道具

蒔絵物　塗物　端物

数屋　傘　漆戸物

小買物　酒
小麦　銭　墨油
乗外出用ニ付
右之数ニ而皆済シ申候

一唐船高賣買物之代高
中興以来之ヶ年分ハ定高
船拾三艘ニ而
金銀三千五百六拾弐貫目限リ
但船之艘ニ付百七拾四貫目宛

内
千四百三拾六貫目　本方高賣法定高
但船之艘ニ付百拾貫目ニ
千四百三拾三貫七百目　有銀高
但船之艘ニ付九拾四貫九百目ニ
長崎会所ハ買留ハ元来法
高ニ而生ル
三百九拾貫目　雑物皆
但船之艘ニ付三拾貫目ニ
是ハ小間物抜ニ而高ハ生ル
四百五拾六貫目　（朝鮮外ニ対馬中諸入用ニ拂ハ高）

但船之艘数三拾五貫目ヲ
五拾弐貫目　当用賣
但船之艘数四貫目ヲ
長崎唐人凡日〻ニ小者拾ヲ和
蘭ハ西長崎舍而ハ買荷ハ元亜
細亞ニ而生ル
ノ三千五百六拾弐貫目
但船之艘数弐百七拾四貫目ヲ
有餘賣五割増
外
六百拾六貫八百五拾目

但船之艘数四拾七貫四百五拾目ヲ
是ハ前件有餘賣ヲ以方商賣物ハ
亜細亞五割増ヲ長崎舍而〻買荷ハ
ハ事ヲ付右五割増ヲ分ニ而生ル
弐拾六貫目
但船　当用賣五割増
長崎舍件当用賣ヲ以方商賣物ハ
亜細亞五割増ヲ長崎舍而〻買荷ハ
ハ事ヲ付右五割増ヲ分ニ而生ル
弐百三拾貫目
減銅代

但船之数百拾七貫六百九拾目余

右減銅代と申ハ去年唐船之ヶ年
ニ拾三艘分銅百三拾弐斤と御定り
ハ第丈之と紹介ニ内減銅ニ上右之
通御届ハ御百唐人ハ義之申之御
到ハ百右ハハ減銅ニ代リ高貴ハ望
高之外ニ比負数丈ヶ増高貴　御免ハ
仰付ハ内足を減銅代高貴と御唱ハ
内ニ百右ハ

百五拾貫八百目　右減銅代六割六分増

但船之艘百拾貫六百七拾七匁

右減銅代六割六分増と申ハ是又
唐人ハ到ニ上拾又比負数丈ヶ増高
貴　御免ハ　仰出ハ但是を減銅代
六割六分増と御唱申ハ御定ハ

寅ヶ年

船拾三艘分右五割増条減銅代ハ
金銀百四千五百八拾六貫六百五拾目

内　三百八拾貫八百目を　芳仲朱書之分
但減銅代高貴當時御割り遣るこの御

然由ニ付為時ニ未方并ニ俵賣ニ用賣
ニ五割増及合銀四千弐百四貫八百
五拾目ニ為ル為ニ相見ル場ハ元
代ニ為ル増ハ中絲ニ生元代
ニヤハリ三千五百六拾弐貫目限リ
ニ為ル為ニ般ニ付ニ生ヤハリ弐百七拾
四貫目ニ為ル望ル

右代ニ渡シ物ニ通

銅百三拾弐斤

但船ニ被ニ付拾万斤ニ

是ニ元代ニ内千四百九拾五貫目ノ代リ

但銅百斤ニ付銀百拾五匁ノ割

残銀ニ付

六歩通ニ俵物 鱶鰭 海鼠 干鮑

銅弐拾弐物 煎金道具 茯苓

黄蓮 雑冠草 凝海藻草

四歩通ニ諸色 蒔絵物 塗物 本写物

鰐 鰹節 椎茸

昆布 牛升ニ用ニ付

量を元代銀代り銅を外形銀を分四
歩六歩と振り分ケ
右を通信物並諸色を唐船と中ハ
右を通代り物をハ唐船と中ハ近来を口船丹
長崎入津仕右を通ハ内密ハ長崎奥船入津
仕ハ節奥船ハ長崎ハ対銅拾弐万千斤ヲ
渡し外形をハ中ハ右を数信物諸色四分六分
と唐船と中ハ内密ハ少宜ハ
口船と中ハ南京蘇州寧波厦門を通ハ第りハ船を
唐中ハ

奥船と中ハ暹羅 広南 咬留吧 東京 廣東を通ハ第りハ船
を唐中ハ
右唐船ハ総数ハ拾弐家と中ハ
軌氏十二家と中ハ有る内組子仕出ハ者ハ
近来を軌氏を潰しハ内密代りを王氏と中ハ
夫右ハ今ハ家を王氏仕出し十二家仕出しと
唐中ハ王氏軌氏ハ中方と有ハ壁ハ場を三井上
田場と中場業者と業ハ十二家と中ハ中
方ハ有ハ場十人組場と中場業者と業存
ハ

一近年銅渡総高

一唐船商賣荷物代ヲ問ル

竿銅百三拾弐万斤但船拾三艘分

一唐銀代リ

同三拾万斤

一阿蘭陀ニ

同九拾万斤但船二艘分

一紅毛金代リ

同七万斤

〆竿銅弐百五拾七弐万斤

一唐紅毛買渡銅並物産流金道具ヲ年双方ヲ五千斤ヲ限リル

一唐紅毛船ヲ以銅割合ヲ儀御尋ヲ仕ル事ヲ中上ル

長崎奉行請拂平均総高

昭和八卯年ヲ安永二巳年ヲ三ヶ年平均ヲヶ年分入高

一銀弐貫六千弐百弐拾八匁弐分百目余

此金四拾三万七千百三拾六両余

但右場六拾目換リ

右ハ唐紅毛南蛮物不残拂立長崎会所ヘ
ヶ年総入高ハ分ハ
因数三ヶ年平均ハヶ年
一銀ハ万九千九百九拾八匁六百目余
此金三拾三貫三千三百拾両余
但右同断
右ハ諸向受用銀ニ諸役料ハ
一助成銀松浦河内守様ハ新役中長崎市中諸役人ハ減省ハ
銀子ハ一代ハ同者助成ハ
ヶ所竈別ハ下銀往昔ハ中興ハ唐紅毛船高麗
方ハ義長崎所年寄ハ乙名ハ

川話世話仕ハ時分ハ
銀ハ出銀ハ分ハ何拾年中
崎中ハ砲分仕ハ以暮ハ
松浦河内守様ハ新役中ハ
ハ故銀ハ名目ハ
但ヶ所ハ中ハ
ハ尤奥ハ拘ハ
同口ハ十同口ハ
家一拾人ハ一竈ハ
諸所留ハ下銀儀物数
諸向雑用　銅代　儀物代　諸色代　臨時拂ハ
長崎会所ハヶ年総出高ハ分ハ
右ハ通ハ仕ハ長崎会所総諸拂ハ川拂金ハ
ヶ年分凡拾弐両程ハ
出金ハ東ハ写屯門

を以

一金三万両　法華上綱

一紅毛持渡り花毛銀錢并唐金銀いろいろ上

綿と御中に

一法用物凡そ年元代ゟ五千四五百両程宛

ゟ正

右彼是ゟ五凡五万両程つゝ年〻上綱と御金

ゟ

公儀御益と御に引ゟ五の儲に相有銀金五万

両程つゝもの多ゟに成ゟ中と御ゟ

に不系市中役人凡に扶助さへ是に年も此

産に出及函中に右ゟ取引方と五ゟ工夫ゟ二の事

に生事成と思ふ事に偽と此に実に係今程ゟ如

何様御産中に成前件ゟ都ゟ中興以来近年ゟ

ゟ婆ゟ中ゟ上に係ゟ此産に

作見長

嘉永六年癸丑六月異國船四艘相州浦賀表
江渡来因而伊豆守殿石川屋敷
寫し三通

為伺見合之悪見之集り為加入申候

今三日未ノ刻相模浦賀堪ヶ島沖会ニ異国船四
艘あ見へ候ニ付早速為見屋敷ニ者出張為仕
因ノ四家江為心得あ達ハ変性今午駆海道之迅
速ニ乗廻ハ依ニ此あ届申ニ付以上

六月三日　戸田伊豆守

参史編

此ハ廟堂ヨリ浦賀ニ来リ者ヲ承リ候事ヲ遂
ケ候ヘトモ皆異国ヨリモ来ル筈但シ乗込ル
刻限ハ四ツ時ヨリ夕ヲ由ニ付ル筈ル
先刻ハ廟中上ル事必船出ル候ハ北アメリカ合
衆政府ヨリ軍艦ニ乗ル砲艦ハ大砲二十挺餘二
艦ハ蒸気辮鉄張ニ蒸氣船ニ乗ル一艦ハ大砲三四十
挺ハッテイラ七八艘ニ又鉄張ニ拵ヘ
ル一艦ハ大砲十二挺据置退去自在ニ乗ル艦載ル
用迅速ニ出没仕候様ニ者当ヒ付ル中御中論シ
ニ人条也ヲ論ル変国主ニ書簡渡送致ル奉行ル

真ヨリ海ノ中ヲ中ノ少組ニ者論ハ川口ヲ江
戸表ル来ル迫中ル旨奉然自若ト乗上ル国
拵ニ軍艦数艘海来候ル有中ノ一切船ヲ近迫ル
近寄ル可ル断リ中ル程ハ法ヲ論ノ中ル入ヘト
モ乗易軍艦ニ乗ル時上ニ変化致ル間時有ル
廟中上ル上

六月三日　戸田伊豆守

一北アメリカ合衆政府ヨリ三十一艘組合ヲ
総督府ニ乗名ヲワスヒングトンヨリ但
シ此度ニ軍艦ハ国ノ中カリホルニヤ付ニ

由後ニ承リヤハ

一 訓艘ハ大砲二十挺餘トヤハゴルヘットトヤ
軍船ニ為大砲ハ左右ニ十三挺ツヽ艙ノ方ニ
訓挺都合廿八挺ニ由承リヤハ

一 訓艘ハ総鉄鋼張ニ蒸氣船云ヽトヤハ蛮名ス
トーム、シキップニ為船中ニ釜四ツヲ仕掛重石
岩ニ為湯ヲ沸シ其蒸氣ヲ以車輪ヲ動シ海上
ヲ神速ニ走リハ但シ大砲ハ左右十二挺ツヽ、
艙ノ方ニ三挺都合二十五挺ニ由承リヤハ

一 ハッテイラニ為小船ニ名ニ為大船一艘ニハ集ツヽ、

載ニ由承リヤハ但シ鉄張トヤハ鋼鉄ヲ
ハ

一 合衆國ニ亜ニ為ルヘキ道理ヲシ国王トヤ
ハ誤ヲヘシ但シ其総頭役ヲ伯理璽天德ト
ヤハ其職特ニハ任期ヲ設ケ書簡ニ
為ニ書簡ニ

一 江戸表ニ生魚ヲ通ヤ亜ハトヤハ去年入津ニ
阿蘭人風説書ヲ以ヤ上ハ義ヲ以ヤ
一 拝回拝ニ軍艦数艘渡来致ハトヤハ夷ニ為ア
メリカ人若喝ニ為ニ

去年六月
和蘭出版
書中ニ委シ
この参考

二去年薩藩ヨリ二ツ二船訳艘蒸氣船弐
艘コルヘット四艘加合八艘仕立ヲ以長崎
ヘ廻ル此度先ツ四艘海来候ヲ四艘ハ遅ク跡ヨ
リ都合弐ツ外早ク書簡ハ請取ヲ為
ル日数ヲ以テ四艘ヲ為シテ乗渡ル義ヲ以察
ル

此間先四艘追帆後四五日ヲ経ル頃海中ニ漂
国船数艘ヲ見ヘル由ヲ唱ヘ中ニ右ヲ全ク
蒸気ヲ以テ追跡四艘ヲ船渡ル事先四艘既
ニ遠帆ヲ以テ等ハ中ヲ乗戻シ候義ヲ知

存中ハ

昨日庭中ニアメリカ船四艘長崎沖ニ滞船
仕尤蒸氣船等ヲ列ル深達ハ弐艘碇入
ル下漂泊ヲ遠ク組ヲ者数ハ国法為ヲ論従
国王ヲ書簡ヲ通信ヲ国ヘハ書簡ヲ
取為ル旦浦賀表ヲ為ハ外国應接ヲ地ヲ為ル
日長崎表ヲ廻ル執行ヲ理解ハ西洋狀
ヲ為ル仕ル共和政治ヲ国法ハ為格ヲ
ハ国法ヲ為ハ厚ク為ル仕ハ
ヲ国元出帆ヲ節ハ何れ於當地中論ハ長崎

表に於て四百餘江戸表に於て越前松平少将殿に
使帰帆仕り候に使命を過ちて大罪を犯り候
儀に付て被仰渡候旨松平淡路守殿に及ひ
国王より書簡を以て御家に命令に被遣
都に個条を以て接待致旨を以て中へ国
に於て待に成者と通商取結度に付
条に成中間に百姓書簡
決に松平少に成行程取急きに付も国都と評議
也是に付て三日目に使に被掛合中に
平無取知仕に成兵粮薪水に用意致と之文に
浪士中少に成書簡に上当地に付て
家次第に成の旨を中少に百姓使に
に紙に被遣に付に成に
に作出に松仕度に
渡来に成使命を重し当国と
之極に付て審に仕第に
来に紙中を以に成に
大将乗組に船に組に
不日本語に通の者無組に
柄に付に下知に付に
浪士中少に成書簡に上当地に付て
家次第に成の旨を中少に百姓使に
に紙に被遣に付に成に
に作出に松仕度に
渡来に成使命を重し当国と
之極に付て審に仕第に
来に紙中を以に成に
大将乗組に船に組に
不日本語に通の者無組に
柄に付に下知に付に

此度国法ゆるハ都るハ国ノ方ハ手薄ニ成る浦
賀表ハ此度御用中ハ外国ニ対し第一番ハお
達ものなれハ先此度ハ手厚ク御用ハ以上

六月四日　　戸田伊豆守

一此ハ原書ニも出ス〳〵とハ今ハ皆プレシデ
ントと申ス名ハ此度ハ
一書簡ハ請取ニ家従迄一通日ニ出ス名ハ
少ハハ全く彼等意ハ唱ニ言ス厳急ニハ我国
ニ為しハ手為ニ為ス通ものハ生涯ニ無報ハ水等
深山通ものハ上ハ時ハ永川きハ等

ハ彼等も涼く承知ニ成ものハ生ハ我ハ変
存外ハ早く此度ハ為ニ為ス通ものハ生涯ニ無報ハ水等
ものと申存ハ拙者等先達ハ浦賀ハ帰帆ニ第回
船ニ者嘲ニ成りハ十二日彼等帰帆ニ第彼ハ
ニ為常食ニ付ハ小麦ニ粉ニハ製しハパンと
申ス拾俵ハ、海岸ニ二ヶ所ハ投捨ものハ由ハれ
ハ無粮深山ニ貯へ置ニ成ものハ
へ申ハ
一当地ニ為ス為ハ第ハ存寄ハ外国ハ申ハ
全く江戸表ハ出ニ拙者等ハ申ハ為ス

暴等第ニハ早ク罪殺シ之ヲ殺ス

一彼國マコイヒ中者并ニマクトナルトヒ中者

能日本語ニ通シ居ル他無之候及ル此ニ日本

語ニ通シ居ル者集組ハ右二人ニ限ニ

早ク之ヲ殺ス

先ハ思見ニ御及意旨申述ル書ニ

為ル所ハ、所存次第申上ル様ニ仕ル

以上

六月廿五日

大槻平次

長崎ニ行ヲ附ル差出ル書付寫

今度来船ニ魯西亞軍艦ニ乗ニ付私共ニ深く

見込ニ被存ニ申上ル所粗畧ニ乗ル為

皇國ニ度興存亡関道ハ今度ニ限ル筆

ニ申上ル

一私儀魯西亞軍艦ニ使節ニ数度ル用談ヲ勤

強ル為ニ出ル船ニ乗ル右使節存念ニ奥意

深く推考仕ル候ニ当夏北亞墨利加ニ軍艦浦

賀沖ニ渡来仕ル趣意ニ付ル考ル候ハ右

と國が皇國を犯らんと謀反仕れと推考仕れ
抑此度ハ亜墨利加国ゟ罷越来 皇國を押領
仕れ企と見ゆる所為 皇国と風俗人情等量
探の仕為め幾年地或ハ冥海迂路又ハ漂
流と年数を彼国が搭人拐仕候と 皇國と
風俗人情不量探仕れ為ゟ為れ弥浦賀表に
當夏國書を持捧参候と雖し非を
以理を屈し数艘ゟ軍艦一時と冥海に押寄
四海に名を轟と乗入不理なる戦争を仕掛
皇國を迫と彼国と為犯しの下目論見お決れ

弟と事海に乗り出を豊西亜國ゟ右等ゟ拐子
先見仕れ武今度来船ゟ為ハ 皇國に亜墨利
加が政事に弟に為弟一を先合不一方に味方
仕亜墨利加ゟ先鋒を所鎮に西家安穏ゟ治下
に来ゟ西亜國ゟハ 皇國と億万家ゟ
信義を行ひ中度存心ゟ為ゟ冥に恐保魯
西亜に此若拐ゟ為表裏ゟ為し夷敵十倍仕
に拐の歩ハ只今私共見迂ゟ為ゟハ全く
皇國危急ゟ場合ゟ見迂彼亜府に 皇國防禦
ゟして接兵艦を出に為ゟ為ゟ事存

以

一魯西亜国ハ今度ニ向ヒ使節并軍艦数艘ヲ
以テ厚く条約ヲ求ハ仕候ヘ共 皇国ノ法則
ヲ以守リ厚く辞ス而相違ヒ心底ハ如何
ニ有リ生式今服従ヲ強ヒ不一方 皇国ヲ
ハ為ヲ全合事無仕ニ為ヲ是ヲ深ク恐ル
ハ、事皆空しく敵ニ帰シ亜墨利加ハ冥海
ニ大軍ヲ送向リ我ニ成ル命ヲ魯西亜国ヲ恨
不尽ヲ我ニ敵ヲ為ニ一ツ、主義ヲ遂恨ヲ全合ヲ機
ヲ誘リ亜墨利加ハ一信ヲ敵ニ帰シ報ハ顕然

仕候ニ右等ヲ為ニ考ヘ之弥以須臾モ難捨亜
ニ容易場合ヲ為ニ仕ル可ク候ヲ彼ヲ望ヲ応ル
ハ、又一ツヲ計策ヲ為ル一時平穏ヲ為ニ為ル
ニ為ル為式是又魯西亜国帝ヲ深望ヲ応ル也
別ヲ仔細ヲ望ヲ為ル只ニ五ヲ信義ヲ通而已
外国ヲ遠彼国ハ金銀銅鉄特ハ潤澤ヲ国柄
ヲ為ル彼国ヲ之為ニ米穀一斤ヲ為ル米穀
ヲ彼国ニ為ル興リ上ル気ヲハ聊ニ国費ヲ費
シ如ヲ程ヲ気ヲ有リ生ル為式内ヲ以豊
凶ヲ年柄ヲ量リ豊ヲハ興ヘ凶ヲハ為ヲ興ヲ仕

仕法ヲ為ス方ヲ博察シ、後ヲ方ヲ博察シ、
代ヲ古ヲ考ヘ、其ノ生産ノ是等ヲ篤ク研究シ、
生産事務ハ代官須史モ怠ラズ延窮迫ヲ救ヒ、
而有ル生産ノ多端ハ江府ヲ始メ諸地
ヲ為ス自然ノ不知ヲ以テ
ニ推察ノ要ヲ仕組ハ何ニモ独出国帝ヲ
情ヲ以テ賞ヲ与ヘ極弊ヲ指示ヲ為ス
等ヲ施事ヲ上ノ之ヲ為ス也恐怖江府モ深
ク以御考ヲ以テ多ク生ノ業ヲ以ヘ与ヘ
相成ル迄ヲ為ハ所時モ怠ラズ心底ヲ拙意ノ

推挙ヲ以ヲ不堪恐怖仕候事ヲ上ノ以上

五ノ七月

大井三郎助

馬場五郎左衛門

白石孫三郎

余献策於川路司農之五日。晨坐東軒。負暄讀書。
偶同社老友海老名周輔来訪。叙寒暄了。便取一
札於懐以示余。余一覽驚喜曰。奇哉。其所建白。一
一與鄙衷符合。不啻若自其口出。不知大井馬場
白石三子。果為崎鎮属吏乎否。詳其文意。直寫眼

嘉永六年癸丑

長嵜風說書其他雜錄

前情態不假修飾議論剴切誠衷洵可掬也安得
與此輩交臂一堂而吐露肝膽不可得矣因寫一
通附諸鄙策之後抑不知今日
廟堂之議將何所決也耶

嘉永癸丑九月廿又四日　大槻清崇識

出談ハ未馬場ハ出會ふ仕ル前ニ況ハ爲
ハ出空ハ乎後坊二郎宅ニ馬場ハ出會
仕実事を委敬通りハ上ハ出談ハ芻狗ハ
お為の事

崇俊

長崎表ヨリロシヤ風説書

一 薪水食料ヲ乞ハヽ入用次第渡ヘて中方迫間ヲ以ては出に如難有事なれ共然る而食料薪水と云ふと十分用意致置之に下方ハ蘭人ハ清和中漢間薪無りに場ヶ迫に居中に

一 魯西亞人ハ清和中漢間薪を伐付為致に繁茂し居し各所雑草先神仏の古墓抔迄悉く伐切ては地方和蘭情を敷に如迫く伐切ては地方和蘭為為に

只今ノ藥物モ清国ハト
異和通キ方ハ長生疾
作法モ方法和ノ方法
作法ハ俗ニ石ハ
ハ苦方ハ苦ハ也 亜墨利加ノ使者トハ男子小人ノ意也
一
乗組ノ人ハ二三隻シ
出生ニ石ヲロシヤ
ニ出ル中ハ和ト乗
ニ出ル中ハ乗組乗リハ
ハ方ハ勢リニ新墓ハ
一
石帆注文ハ方ノ
ハ石型長船ハ
安ハ方ノ
ハ作法ハ
ハ石型長船ハ
ハ俗ハ
ハ不
ハ西
ハ
ハ
ハ

十四年三月開港ヘリ
漢和ヲ同盟スルハ
ヒタゲ始メ

日迄ニ十日ヨリ長船ハ
清ハ丈清大清ホト案ニ
彼通船中ハ北海ヲ迂
水ハ内ノ彼ノ人ハ食料薪水ホハ貯金ハ
ハ清ヲ丈ニ石めノ外ニ
ク外ニ石ノ黄石ヲ指ニ
ハ外ヲ丈ニ外ノ外ニ
ハ四層ニ流義ハ外仕
ヲ石炭ハ外ハ外ハ
水ニ内ヲ外ハ外ハ
清雑ハ

一
通商中ハ食料薪水ホハ貯金ハ石金云ヘ
彼ハ北海ヲ迂り横ハ何方ニハ未審ニ
彼ハ清ハ清合ホモ
清ハ丈清大清ホト案ニ
彼通船中ハ北海ヲ迂
水ハ内ノ彼ノ人ハ食料薪水ホハ貯金ハ石金云ヘ
ハ清ヲ丈ニ石めノ外ニ
ク外ニ石ノ黄石ヲ指ニ
ハ外ヲ丈ニ外ノ外ニ
ハ四層ニ流義ハ外仕
ヲ石炭ハ外ハ外ハ
水ニ内ヲ外ハ外ハ
清雑ハ

修史館

十二月
来年ハ必
来緒ニ
物也
但ニ長崎ノ
開港ノ
朝廷ニ
内々ニ
イカヽ

一
四部ノ清新屋坊ニ国巨細ニ書客ハ代屋坊歐
還已仕然ト云ヘ中ハ内ノ長ノ恩ハ中ハ丈味
一
南年業人入津ニ長崎結ヲ結ヒ内ノ長ノ恩ハ中ハ丈味
来ル彼ハ通商云来彼来云ニ来ル二来ル業人云
大小船ハ蒸気船ハ十二艘ヒヤガタヲ為船
日本ハ彼ハ清ニ中ヒ為業船ハニハ彼出帆ハ
彼ヲ低条ハハ、業船ハハ教十日彼ニ来若
ル船ハ外ハ外ハ彼ハ彼ハ中ハ
但ニハ風説ニ立ハハ雖ハハ内ハ此
ハハハ小音ニ石化ニ慢ハ銭ヲ厭人
彼ハ

修史館

れ杭るこたえへい

一 此度ヲロシヤ船一条江戸伺こゐ経還三十ゐ海路より及抜薬人形り通伺こ出いハ三十ゐも恐りいハゝ往返く費もて至く幸此度長崎来く蒸気船を雇に参れ日数こゐ及遠通用矢て此ヲロシヤ人も帰船こゐ此度伺こ丈こゐハ日本の□おれ国中ゐ変れ気も角も蒸気船こゐ江戸くゐ通ゐさへ通こいゐし一日こ往返て此度こゐ此度ハ長崎丈こ工ルキトル仕然く蒸気船こいゐ

此度し外国ゐ丈に実状金歎ハ難ヤ

ゐ工丈こ工ルキトル仕然く蒸気船こいゐ

一 通伺こゐ工ルキトルハ何ゐ来れを言こゐ而ハ

此度初ゐ拵後ハ療法こ用ハ所く一種也毫こゐ工丈を巴りしハゐハ水火人力を借らば大船自由ゐ出ハ理尚り候工ケレスこハ此船今此ゐ外先後してヤ中ゐ中ハ刈此度拵後り工ルキトルと中療費く而ゐ尺中ハ工ルキトルハ療法こ用ハいゐ而少異国舎療法

チウキ。キチガイ。ギヤク此外血脈ヲ傷ニ
而身躰自由ならざる者ニ此針を刺し赤ニ立而ハ
身躰を而身ニ接しせ其しあ所を也しいはも
笠し拔元ハ恐身ヲ筋ニハリ之れ元れ驚き俄
こを離しなる思かても離れ其身ヲ血脈を
動い而如病筋い一種ヲ而血道を開キ快方に及
い重き病ニ而血道を動い而薬用ハ必而治と
云ふし

畏図

此箱ノ内エレキトル

握ル所

廻ル所柄木

赤カ子針カ子

此柄ノ内エレキトル仕懸置ナリ

古ミエルキトルを此節蒸事ハ仕懸ミエ更出来ル故

世奇妙なる人云
為書を通風流書を入西兇は去又〻は社は切る
詩人て中上は御て〻下は山兇は屬は八、[illegible]
へは をしてとは

魯西亜く意

ポントケノート○○

は後く和解魯西亜屬國加横河都加人日本屬
国假第と百里内外く隣国之日本漢土魯西亜八
ポントケノートく国也交情ヲ以は後来仕

は暎咭唎亜墨利加を外欧羅巴佛蘭人第一番
を向は仕トポントケノートく廣ヲ以は加物後
友こ為を国は本本国老中多る若人日本は老
中は方へ大教を向書翻物幾は百は清を上下
式く但當地は を仍而是後来く副將人は急合
仕は事

嘉永六年七月

東洋ニ於テ魯西亞国ト和親ノ司ヒロシヤ國帝ハ命シタルアミユタンゲストラール官名ホラテイアテユンフーセアトミラールインハ名ハ長崎ニ来リ接ヲ乞シ通書面ヲハヤエルタヤエルアミユタンゲストラールユレフイーセアドミラール官名ヒヤエルハ日本大國ヒ官府ニ出ルヲ極大切ナル事柄リヲ以テ絶シテ出ルヲ中上ル義ニハ至レ一ヤエルヲ柄シ長崎ニ入レハ極タル江戸表ニ至テ

方ハ長崎ニ於テ日本

ヘ所出ヲ願ヒ出テヤ事ヒヒヤ国

この大清国皇帝陛下と日本大皇の内君中相応を以て中式別印を捺し、互に交換と成れ

と今を迄し雪領日本大皇の内君中相応を以て江戸表に内重臣と成れ

内事の相応し雪領内情を以て内事の相応の内重臣の雪領内情を以て内事の相応の時重

一 以前初し雪領内情を以て内事の相応の雪領内情を以て内事の相応の時重

出れ重国と下条を以れ

一 アヒユタヒト。ゲ子ラールユンフイーセ。アドミラール官名を加へ中上に日、ロ、ヤ、官府に

相て、当、し、大切、こ、考れ、和平し重、こ、内、発れ

敢て通商、利、益を貪れ、乙、こ、八、条し日本国及ヨロヒヤ、玉こ、携りたる玉極秘密し重、こ、内、発れ

一 日本使節の相応に付ては条し日ロヒヤ使し雪領と相乗地義支那使節附属仕れ宜定る

右あ玉し使ハ内の相し方る名し義と条れ

一 右アヒユダントゲ子ラールユンフイーセアドミラール官名発出れ義と付て通し重相ハ延

ミ、お成れ重中丈に内発に乃年長侍

内事の相応思て少れ急迫と内侍法し家下条将

又カアビユダントゲラールユンフイーセアドミラール官名国ノ所ニ新ク仍モ長崎港内使利ヨあ心シ坊ろと入新禁仕れ度古国国々家下多きなれ

カシ除シ蒙古シてきトエれ

唐報千八百四十三年第八月廿五日 嘉永六年七月十一日ニ當ル

カシ通和解ヲエヤれ以上

西 吉ゑ東

荒木 慈八

魯西亜国中獨領の帝ニコラーステンエルステンニ人名シ国中大切シ事を事紀ヲる任たる者長崎ニ来り扶ト称奮偽を表徳れ

ヨロシヤ国中指領シ帝の命ニる日本大国ニ使節を遣ヲ中ハ此使節の若ハアレユダントゲラール官名ホーてフイーセドミラールフアニデリユスレーセフロード官名を名ある者ニるヨアレヒホラテイアテイレ人名ヤ者ニ古

楠井葉七郎

度は此方義日本とヲロシヤ國と双方く意合ら
大切く事柄と拘り別使節として彼のめくと此
所は過る内所中上に此使節く去る所列条心と
内所は有て然内元扱と笑下同人扱来仕は江戸
表内老中格老の書簡又は次ら笑ら下役方
れた書簡の中より日本大王とヲロシヤ國幾
方安寧く方益と況し方く共と方く方笑く事と拘
り内南蛮御官府向と聚御と偽を方く張且元扱
方等く張向と命し此使節と出に義と此所に金
所此使節く去ハ慥笑人扱と方く方ヲロシヤ國帝

丈夫に心切は方こ別此南蛮に無表出は
方こ内所は有仍事使節長出は仲間く情合此
条に下此使節く去内用に此石地江戸府に所出
彼是ヲロシヤ國帝が托命く事柄く多表と遂は
此所先たる内老中方蛮極く此良報て表笑丈急
速承く交事なれ危角に南附の振合とハ仍事
七侍所事柄は因を弦八御徐意なく実と
を一中交志所と方く此義方く所都に此所は方
等く義表徳はハ熱蛮中將領くヲロシヤ國帝都
府サ子ツトペートルピエルグとて帝即位く恪

二十七年ニ至リ外務省千八百五十二年第八月廿三日嘉永五年子七月九日ニ當ル

國中大切ニ勇を尊氏の使たる者

がうしーフ子ッセルローデ印

なし通和解をヒヤいと

嘉永六丑年七月十七日長崎表ヘ魯西亞船四艘

渡来國王ムシ書翰を奉ジ来リシニ付同月下旬

出書下ケ

書翰譯文ハ上魯西亞人トヒ渡ス書付

一亦ハ日ヒ達ハ通文化ニ渡ヒ達ハ新ニ

不國法を守リ當所不本殊ニ交易ニ已ニ

ハ云ニ為ニ初メテ大切ニ申越ハ新ニ

付書翰譯文ハ後ニ延ベ申シ新ニハ

決ス外國ニ大表ニ達ス如ク大強夫ニ順

次ヒ通無端ニ成ニ亞墨利加ハ書翰

書翰より外国交際書類之後を以前ニて
接拶ハ日毛有之ハ拒絶ハ
前永六丑年月日
長崎ニ行ハ四通しハ
此節ハ通ハ通四ハ法ハ
上別紙ハ旧ト通書ハ
四法事　御代替　将軍　宣下通ハ四方
四大禮実ハ多端ハ事ニ付為ハ接拶箱ト方ト通
ハ好ハ不ニ有リ外國ヨリ之通通ハ雑交行れ
ハ諸侯ト丁度本ニ被ハ方ト立ハ長ハ方ハ次第

移譲之事ニ
害之速ニ変ニ
ヨリ為物

ニ而明年ハ而ハ雑交接拶方ト通ハ拒ニ而ハ敗ハ
事
朱書
方ハ雑郡御ハ方ハ通ハ中ハ拒ハ交絶退帆
ハ方ハ敗ニ四ハ
此交ヲロシヤトハ下ハ不
使節ト
一編子　紅ハ十反
一綿　百把
次官ト
一編子　紅ハ十反
紅ハ又反
紗後　紅ハ十反
紅ハ又反

一綿

肥後米五斗入　百俵ヅヽ
ぶた　二百俵ヅヽ
右八度ノ返簡ニ付
肥後米ぶたこ義ハ人数ノ分ニ
ヲ以御渡シ被成ノ事

二十ヅヽ
三十ヅヽ

四月初日唐人仕出候ヲ軍船唐人船八九
反高麗船先月十九日唐人出帆仕八重山海ヲ十日海
帆船仕不人出帆南月十一日彩雲川ヲ名仕候
仮人大五百比新雲上者伴ヲ名出ル書状遣候
書写
此前地ヲ貢ヲ年人廣西省ヲ乱方ヲ
今ハ船ヲ年七八月賊匪ヲ湖ヲ攻ヲ
二月ノ湖北省ヲ攻兵ヲ数万人ヲ打亡者正
月ヲ八安山徽省ヲ江西省九江府ヲ攻ヲ二月十

驚喜し極
不堪演

一日南京城を奪取城中に死骸累々として山をなす
幼児女子童子を焼死焼死し血地に積り水紅花汁
の如く人肉臭く甚だ多し
同廿二日熊江府を攻撃せて陥れ表列して及騎兵大小赤と紅
の門を閉ぢ防ぎ防て内用相
間走方めなれ庭でやや花白心死に陥る蘇州南
人名沖ゝ雪状三月十五日東陽と誓入と
形ていは用相間に変矢覺東後右中は崎味
ゝ之至十六日小城を走り出り買入備を
城を走り出り状同十八日玉来一先

比一戦高
活的恢復
五号代

発しに場を地会長帽内用れ立もの安ゝ花縮緬
八王ゝ買間立に紙る而鈔差尚大臣回周臣有隷
省総背琦大臣安外山東河南陝西ゝ方ゝ安却食
二十万人内門幸南京ん体ゝ兵鎮防方ゝ仕付賊
匪たゝ以芳安及熊江府ゝ方捻南京城ト引逃
に而蘇州表ヲ之都ゝ去ゝ成ゝ用相間方打角ゝ御
に場ゝ庭ゝ走方ん逃去ゝ東ゝ庭間方も陥ゝ方ゝ
玉極安支城ゝ紛綾縮緬紙立高ゝ而ゝ庭文高ゝ
間て中式逃ゝ庭を庭間に八ゝ紙ゝ庭紙分ゝ逃
ゝて中城陥紙月六日ゝ出状同十八日玉来一先

我江戸林
今ハ共乱
起ラバ
必ス三賊ノ輩
起セハ騒
乱ト思ヒ
ル畏シ

攻あ山ハ角なし匠美治為
居候
而ハ海陸共、海陸城山、城出、来、伝而往来、文化
中廣東行商人長崎ニ御
御預廣東者長崎縣ノ内樹水
御ニて通河城花房ハ振二ニ奪ニ而宿所ハ望人
一人ニ付拾三十花ハ一ニ匠ノ十花ハ商人ニ
治及振亡ニ付旦又廣門ハ運送ス物
船支ニ付奪ニ
砂糖積ノ砂糖運河賊
ニ也拾ノ義ニ付ハ弦而ハ
中通長乱ノ拾中城右ノ通長乱ハ弦ノ右ノ通長乱ハ駿駿ノ
ハ一ニ南条ト中而ハ猫
義ハ少ノ義命者ノ
ノ右ノ義ハ以上

那覇ノ廣西ニ来リハ式般ハ使地駐勤一件花
和ヲ仕ニ那覇ニ中城ハ
鹿府ニ来花
琉球風説ノ通
廣國ハ年号ヲ天德ト改リ西弥ヲ後大明ト改リ
年号明ノ世ニ宋先年通リ也婆ノ宋拾ノ中船
ハ西

嘉永六年癸丑八月

廣西兵乱ニ付抑ゝ馬平縣ト申ス婦孺迄有財ヲ者ニハ石炭ヲ化銭高賣ニ而行ク府官ハ押ル石炭上ル中付及紛混ニ付書黨ヲ結兵ニ賊匪洪清泉洪秀泉ト申者ヲ始ル官兵モ不掉彼合戦丈ケ方ヲ擾乱ス惣ヲ起ス始廣西ハ湖南湖北武昌漢陽安徽南京等シ而未始廣西ハ南京ヲ省略シ在合戦ヲ所取蕃ヲ南京ヲ省略シ在合戦ヲ

一海賊ヲ取ル仍方モ基ニ付ル八ヶ所ハ海邊方ヲ横切絶ヲ船ヲ掠奪ヲ兵ニ狀ヲ知ヘニ也ヲ

年八月ハ九月初ヘ福州ハ五虎門外ヶ也賊船

徳川林政史研究所

十艘ハ集合シ不往還シ
ノミ敵船十艘文武官人乘込放火南三月ニ付福
浙江省ノ内羅湖ト申スモノ賊船三艘乘込方人数
分ケニシテ喚人ヲ戦賊船十艘ハ捕
捕ヲ福州官人ニ引渡ニ付福州ノ也ヲ
シ賊ヲ死罪ニ付十付ニ賊船ハ三艘福州南
ト申シ居船繋ニ付物ハ也賊船ハ物
ヲ人也ハ中ニ
一廣東ノ矢玉人聚集シテ
ハ撰ヒ怠入ニセ式方
シ徐背徐廣結ト中人ニ
一廣代替後矢玉一件法不
ハ附ニ付ハ人ハ廣西長乱筆ニ
下騒動ヲ申ハ矢玉人ヲ
ニ替ニ成ノ矢玉人ヲ
ニ也ニ成ノ也ニ
ニ成ノ矢玉人ヲ
ニ也ニ成ノ也ニ
ニ替ニ成ノ矢玉人ヲ
ニ也ニ成ノ也ニ
ニ替ニ成ノ矢玉人ヲ
ニ也ニ成ノ也ニ

も押付ける時に
こ一人五名し
こ省き候を銃り使家
兵礼こ付ける英国大
徳代旦方条ヤ上に在
に引渡に成もなく右
付ける仏ヤ庶し陳を
一とも内意し難き知
一福建省し内清水府へ
殺賊首三月縣官ふ
付に而先月初こ
ける賊人を縣官衛門を
殺

官人たち方殺賊酋を助丈ふ人家倉庫を掠
掠官に付同十九日法友人兵を率て城制
方々に一とも官兵も不得設食残に中同者
し内延平府九龍山し賊盗高宴を掠に付制
方として法官兵を抗兵城合戦し賊匪を而
人殺方に一とも官人官兵も数十人を方
迎当分迫合戦方し中
右し通展国小強国に琉人を於他地承切に而
行ける実若し方ハ難計に一とも内分法庫中
上五に事

松平薩摩守内

丑八月廿九日　　半田藤次

嘉永六年癸丑七月十三日

太平打續き武を喪弱し時に当り今度亜墨利加国
し要求一切以ての外の事にて兵端を開き事
戦に及び国家を安危存亡に拘りるを甘ぜざ
るを得ざるは勢の逆らふべからざる所なり
国書答応の儀は　神武帝開国以来未
狩し凌辱ホ皆ロ云文蒙古襲来の節
と云ふ大海を渡り海水八里ホ元寇ホ
とあり て海
軍水戦ホ

蒙古入冠の時北條宗陸奥守時宗と分て兵力
を以て之を撃攘き我神州を保国し威万
邦に輝きは陸奥時宗に引比へはへ難し
憚ゝ事なれとも西大臣極官に職掌と古南の
ることりへて　御国恥を云為思ふに国勢をもふ
云為失通商通信の許容し筋は云対の職掌変ら
ずして皆我邦ト事なれは百方て一苟且し思慮に陥り
国家安全にさへ為すこと能はず一先者
彼し云に応通し通商交易場迄も堅し従て云仕
一旦し患を後めを内に八武備を整国内充実し時に

蒙古襲ハ矢張
んとする事
ハ元寇ヲ作法者と米利堅ハ陽金弥吉麻呂
論する者ハ
ハ論ニシテ知
武威を以日本を壓服せ
ハ元寇ヲ作法者と米利堅ハ陽金弥吉麻呂
論する者ハ
ハ論ニシテ知

先年ハ
清ニ渡シ
来ル
ハ
ハ
ハ

いまもふつの勢を拒ミ
こ侵いいて稍く陵辱を
交易物を内字所こいて
いわハ張蓄入迎来弾合
も毛言わ少況日本く横
而もふれ兄乃至内打交
陸り筋出来い毛顕然し
交し交易を体こ極策し
仕いるを一旦ら内弾家
一日内あ心ら場を陵る
五ら万資い旦仲国法

交易を体ら
各属一方ハ
ら侵ハ陵る
ら

毛ホと未
仕方こ
而もふれ兄乃至内打交
陸り筋出来い毛顕然し
交し交易を体こ極策し
仕いるを一旦ら内弾家
永世大患ら基これ成中

不必然

出

本必然

帝国図書館

をはるを交易筋内ハ
而も出戦闘こ及いて中南内侵略等も社稷奪い
交もて五ら いわを長習彼小南キい毛こ内結い
万所得有名ら師こ百直在于我と中若ハ他ハ恢
復ら切も易待い然れ而一旦内弾家ら上こ百他
か長力を、ん、て内名戻こ、れ成いて曲在于我ら筋
金こ、百必猶ら、ハ五ら万資い旦戦ハ危事生民ら
配生社慢ら在こ係りいるこ百ふ交易毛ら勿
論ら毛こいハ旦ホハ内下勿内変置内結む二
五ら人事を社極毛いら毛ハ天命ら統れらむ

他日恢復ら切易時弾家内ハ
ハ長力を、ん、て内名戻こ、れ成
ら毛内下勿内変置内結む

ハ内事ら粗いるを内下
ハ内事ら粗いるを内下

ハれ民
通りこ
お言毛
内ら

る而は此度に於ては
是非一藩に於て防しかを海内に
意と倉表に立出わ年く意探立れ
付来より長崎我か求るれ開きれに
申に付通かに長崎も彼書面に
然れ他る先年魯西亜并に海通信交易
交ケれにと西蛮に及れ如今交易
信交易易技れて魯西亜を以て彩通
如れ立条か時機く変革立く変に
く祖法に改革に於れ彼を又に
中意ならさる

厄運に陥り作れ神武以来神武以来他国に
未曾通信交易
祖法を守り国家を治と祖法を改る者を
信交易条約を結ん

れ
こ叶て
を為金も
付し為金
三百年来
第世に為
金を計る
こ立んこ

申に付内防に及を書中事件に因源民板恒く
申は中分より内を扱く而て立く分を伝を方
も て然れ此一事を近し振合に れ遣し立は後数
く後来て技申に内を数に れ成れ切た是ホ
く変れ少しく内後めに成れとも却る夷情を探
り和又彼り所長紅艦火技く術を奪い戦いし所
用に れ成れ一物にて立くれ
右内書を紙により恵夫内を中れ立
と下れ和又今後備笑表に る書飯交れ貢金
一付接逆く紙海変も安内を外
れ危に長右海表は外

紅艦大技し術を奪い戦いし所

接遇い
全語辞
へ〜ぺ
辭和と異ト
云接ハ出
多ろろ

但仰事意
こ云くを全
家を主に
彩さと欲
為者ト
僕い意家アリ

小内閣文書内閣官房一冊江府出一通内閣書記官
長い天下一同を人物所在に付今交際
国書内交充留使同内に案八側意自内に設い
内外に依著に対ひ変ひ自を以ひ
内に物を宜内為意城出加意後に内変意内所
に物所仰意い事と内所
い上

七月十二日

松平越中守

内閣文庫
内閣文庫
修史館

国立公文書館
National Archives of Japan

国立公文書館
National Archives of Japan